



Impanuka

Acidente

✎ Espen Stranger-Johannessen

🔗 Aakanee

💬 Abisange Iragena Sandrine

📶 3

💬 Ikinyarwanda rw / português pt

Carlos atwaye velomoteri. Ari kwihuta cyane.

...

O Carlos anda de acelera. Ele anda rápido.



Mu muhanda haratose. Umuhanda uranyerera.

...

Há água na estrada. A estrada está escorregadia.



Velomotero iradigadize maze aragwa.

...

Perde o controlo da acelera e cai.



Carlos yababaye cyane.

...

O Carlos fica gravemente ferido.





Umugore ahamagaye imbangukiragutabara.
“Habaye impanuka. Mubanguke.”

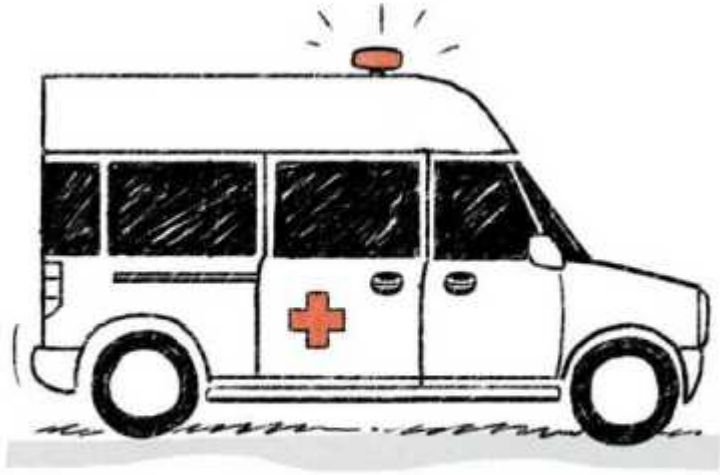
...

Uma mulher chama uma ambulância. “Houve um acidente. Venham depressa!”

Imbangukiragutabara ihageze byihuse.

...

A ambulância chega muito rápido.



Abagabo babiri bashyize Carlos kuri burankari.

. . .

Dois homens colocam o Carlos numa maca.



Bateruye Carlos bamushyira mu
mbangukiragutabara.

. . .

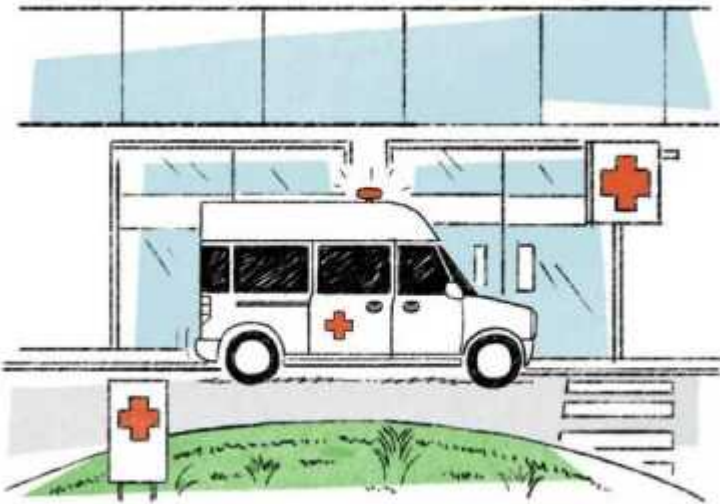
Levam o Carlos para a ambulância.



Imbangukiragutabara yerekeje ku bitaro.

...

A ambulância vai para o hospital.

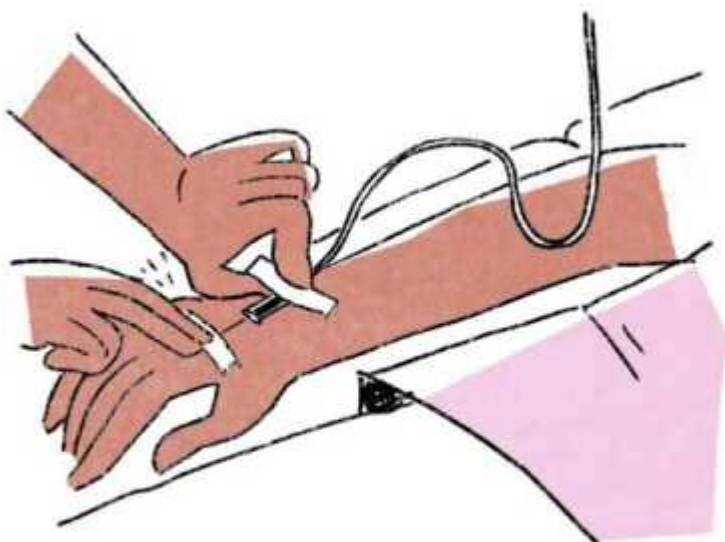


Umuforomokazi ajyanye Carlos mu bitaro.

...

Uma enfermeira leva o Carlos para dentro do hospital.

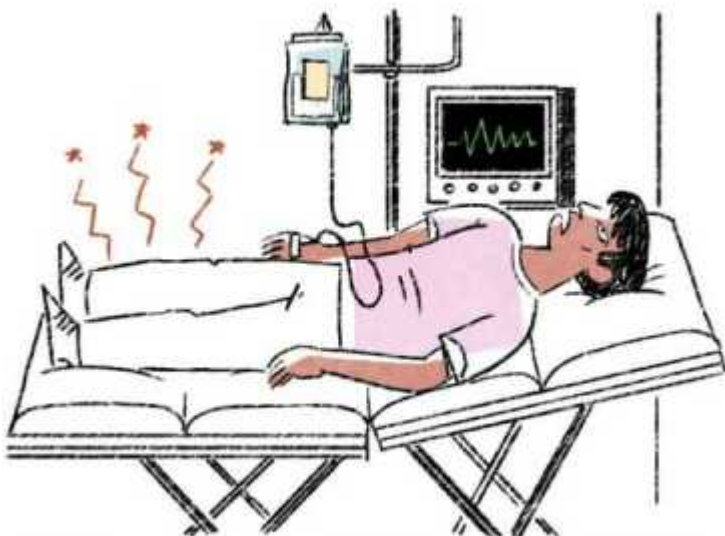




Ari kumuvura.

...

Ela trata dele.



Carlos arababara akaguru cyane, kandi arahangayitse.

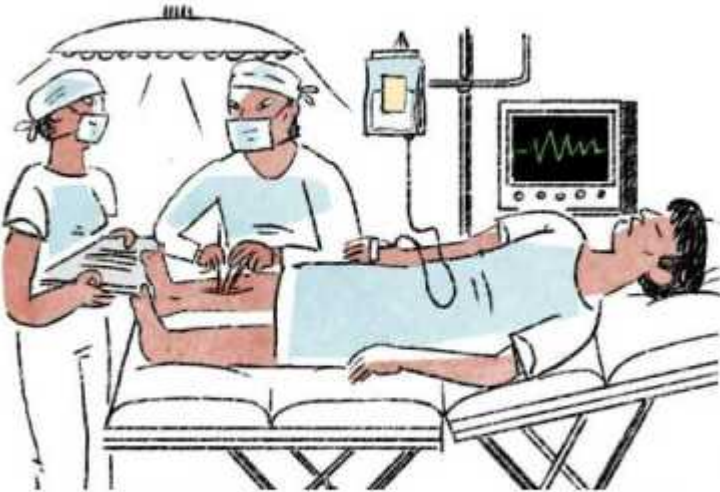
...

A perna do Carlos dói muito e ele está preocupado.

Akaguru ke kabazwe n'abadogiteri babiri.

...

Dois médicos operam a sua perna.



Ababyeyi be baramusuye. Bamubajije uko impanuka yagenze.



. . .

Os seus pais vêm visitá-lo. Perguntam-lhe como é que o acidente aconteceu.

Bamujiyanye mu rugo. Carlos aragenda ku mbago.

...

Eles levam-no para casa. O Carlos está a usar muletas.





LIDA Stories

lidastories.net

Impanuka

Acidente

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Abisange Iragena Sandrine (rw), Susana Coimbra (pt)

